



CAMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO  
ITALOCOSTARRICENSE



## Italia News

Boletín informativo de la C.I.C.



### Noticias de Interés Febrero

#### Cuarta edición de Olio Capitale: 5 al 8 de marzo de 2010



salone degli  
oli extra  
vergini tipici  
e di qualità -  
top quality  
extra virgin  
olive oil expo

*\*En Trieste las nuevas tendencias del sector  
aceitero italiano y mundial\**

Se intensifican los preparativos para la cuarta edición de "Olio Capitale", el salón de los aceites vírgenes extra típicos y de calidad organizado por *Fiera Trieste*. El año 2010 va a ser lleno de expectativas. La campaña aceitera ha sido generosa para el sector olivícola tanto italiano como mundial. De hecho se confirman las primeras previsiones que, según fuentes institucionales, apuntan a una producción de unas 510 mil toneladas de aceite de oliva. Se trata todavía de las primeras estimaciones oficiales, que por ahora señalan una evolución positiva, con una producción abundante en Apulia, Calabria y Sicilia, las regiones con la tradición más larga y el volumen de producción más grande. Además, se sabe que Italia, debido a la conformación característica de su territorio, tan extenso en longitud, no presenta nunca una situación uniforme. En efecto, este año la parte de Italia que ha sufrido más dificultades es sobre todo el Centro, con una disminución de la producción del 25-30% en regiones como Toscana, Umbría y Lacio. En cambio, son positivas las estimaciones para las regiones aceiteras del Norte de Italia, con un incremento del 15-20% en Liguria y en la zona del Lago de Garda.

"Estamos especialmente satisfechos con estos resultados", afirma el presidente de Fiera Trieste Fulvio Bronzi. "Nos anima saber que la cuarta edición de Olio Capitale puede contar con una producción numéricamente significativa, además de una calidad que recompensa los esfuerzos realizados por los olivicultores. Fiera Trieste – añade Bronzi – acogerá al público de los visitantes, que incluye tanto profesionales como aficionados, con iniciativas cada vez más estructuradas y atractivas. Este año los eventos serán de carácter internacional y a finales de enero anunciaremos el rico programa de actividades de la manifestación".

La satisfacción del presidente de Fiera Trieste Fulvio Bronzi es incluso más evidente al considerar que el estudio realizado anualmente por el diario económico "Il Sole 24 Ore" este año ha galardonado la provincia de Trieste, que resulta ser la provincia italiana con la calidad de vida más alta. Por tanto, visitar Olio Capitale ahora es también una buena oportunidad para conocer un lugar que no sólo es acogedor, sino también rico en historia y encantadoras bellezas, rodeado por los olivares de Friuli-Venecia Julia.

Hoy Olio Capitale es un importante evento de referencia que nadie se puede perder del 5 al 8 de marzo de 2010. Precisamente en este contexto el sector olivícola italiano ha encontrado su casa común, el lugar donde reunirse y decidir para el futuro.

.....**Continúa en la próxima página**



## Italia News

### Boletín informativo de la C.I.C.



#### Noticias de interés Febrero

##### .....Continuación de la página anterior

En Italia, la olivicultura se extiende por un total de más de un millón de hectáreas e involucra a otros tantos productores, dos terceras partes de ellos en el Sur del país. Esto significa que Italia puede contar con un gran número de olivicultores que cultivan con pasión más de 500 distintas variedades de olivo: un tesoro envidiable. Un inmenso patrimonio genético que representa más del 40% a nivel mundial y que en Italia se defiende, mantiene y valoriza de forma adecuada. Hasta hoy son nada menos que 38 las denominaciones de origen asignadas por la Unión Europea a Italia, que conciernen a todas las regiones aceiteras, con Sicilia (6 Denominaciones de Origen Protegidas) en primera posición, seguida por Apulia (5 Denominaciones de Origen Protegidas) y Toscana (1 Indicación Geográfica Protegida y 3 Denominaciones de Origen Protegidas).

Lo único que queda por hacer es conocer directamente todas las excelencias del sector aceitero de Italia. En Trieste, durante la manifestación, los visitantes podrán darse cuenta de la bondad y de las características únicas de una gran variedad de aceites vírgenes extra, probándolos uno a uno y apreciando todos sus aromas y sabores característicos. De hecho, al probar estos aceites se reconocerá una pluralidad de fragancias, con aromas que incluyen la alcachofa, el tomate, la almendra y las hierbas aromáticas.

La organización de la cuarta edición de Olio Capitale, el Salón de los aceites vírgenes extra típicos y de calidad, sigue sin parar. Se celebrará en Trieste del 5 al 8 de marzo de 2010, y sin duda alguna presentará las nuevas tendencias del sector aceitero italiano y mundial. Además de Fiera Trieste, en su organización colaboran la Asociación Nacional de las Ciudades del Aceite y, como *media partner*, el semanal "Teatro Naturale", revista líder en la comunicación acerca del aceite de oliva. ♦

**5/8**  
**MARCH-MARZO 2010**  
Trieste - ITALY  
[www.oliocapitale.it](http://www.oliocapitale.it)

[www.oliocapitale.it](http://www.oliocapitale.it)  
[press@fiera.trieste.it](mailto:press@fiera.trieste.it)



## Italia News

**Boletín informativo de la C.I.C.**



### Noticias de interés Febrero

#### Expo Italia 2010



\*Tercera Feria de Intercambio Comercial de productos y servicios entre Italia y Honduras\*

La Cámara de Industria y Comercio Italo Hondureña (CICIH) lo invita a participar en la Tercera Feria de Intercambio Comercial de productos y servicios entre Italia y Honduras "EXPO-ITALIA 2010", actividad programada a desarrollarse del 15 al 17 de Abril del 2010 en el Centro de Convenciones del Hotel Honduras Maya de Tegucigalpa.

El objetivo principal de EXPOITALIA es ofrecer al público un amplio universo de productos y de oportunidades de negocios con empresarios nacionales e internacionales, dando la oportunidad a otros 50 expositores locales e italianos, de promover sus productos y servicios, exhibiendo y evidenciando los progresos comerciales, industriales y tecnológicos.

La feria cuenta con una amplia difusión en medios especializados, prensa, radio y televisión que ligados a una extraordinaria programación técnica comercial, demostraciones tecnológicas y exposiciones especializadas se constituyen en valores agregados para lograr el cumplimiento de los objetivos comerciales, técnicos y culturales.

#### ¿Como Participar en EXPOITALIA 2010?

Si usted esta interesado en formar parte de esta actividad puede hacerlo como patrocinador o expositor.

¿Porque participar como Patrocinador?

1. Tiene derecho a el logo impreso dentro del local donde se realizara la feria.
2. Los patrocinadores serán anunciados en la página de Internet de EXPOITALIA ([www.expoitaliahn.com](http://www.expoitaliahn.com))
3. Los patrocinadores tendrán la oportunidad de decidir si desean ser expositores también.
4. Tendrá publicidad asegurada en todos los medios de comunicación locales e internacionales contratados por EXPOITALIA.

#### ¿Por qué participar como expositor en EXPOITALIA 2010?

1. Contactar nuevos clientes para ampliar el mercado.
2. Contactar, seleccionar y establecer alianzas con nuevos distribuidores.
3. Identificar socios locales que faciliten la inmersión dentro del mercado.
4. Cultivar y reforzar las relaciones con sus clientes.
5. Reforzar la imagen corporativa de su empresa.
6. Promover sus productos y servicios.
7. Organizar reuniones o conferencias de trabajo.
8. Analizar los productos de lo competencia obteniendo información útil sobre su competitividad.
9. Ofrecer e ilustrar actualizaciones de sus productos o servicios.

.....**Continúa en la próxima página**



**CAMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO  
ITALOCOSTARRICENSE**



## *Italia News*

**Boletín informativo de la C.I.C.**



### **Noticias de interés Febrero**

.....Continuación de la página anterior

Tabla de Precios:

Stand	Precio
2x2 Metros	L.12,000.00=US\$660.00

El costo del arrendamiento cubre un total de 3 días incluyendo: rotulo de v n il con el nombre de la empresa en la parte superior del modulo, iluminación, aire acondicionado, vigilancia y seguridad las 24 horas, aseo, extensión eléctrica con 2 toma corrientes de 110 voltios, un spot Light , una mesa bufetera de 2.4 metros, 1 mantel base blanco, 1 sobre mantel, 2 sillas, 2 gafetes, capacitación especial pre-feria para el montaje de su stand, coffee break para dos personas y dos tarjetas de invitación a la ceremonia de inauguración y a la fiesta Momentos Romanos.

Los expositores que decidan ocupar dos o más módulos tendrán la facultad de alquilar aparatos o servicios como: repisas, vitrinas, asistencia técnica, equipo audiovisual, Internet, tapetes, carpas, toldos, estantes etc ◆

**Contactos en la columna de al lado. ->**

Cont ctenos:

Cámara de Industria y Comercio de Italia para Honduras: (504) 232-4482  
[informazioni@cicih.com](mailto:informazioni@cicih.com)

Comité Organizador: (504) 235-8077, 3365-3382, 3387-8493

[vesahonduras@gmail.com](mailto:vesahonduras@gmail.com),  
[fracampus@yahoo.com](mailto:fracampus@yahoo.com), [dgrimaldi198@hotmail.com](mailto:dgrimaldi198@hotmail.com),

[maletizia\\_guillen@hotmail.com](mailto:maletizia_guillen@hotmail.com),  
[kerensalavarria@hotmail.com](mailto:kerensalavarria@hotmail.com)



## Italia News

Boletín informativo de la C.I.C.



### Noticias de interés Febrero

#### Costa Rica Investment World

Del 14 al 15 de Abril



\*Un encuentro de clase mundial para inversionistas que buscan potenciar su competitividad\*

La Corporación de Comercio Exterior de Costa Rica (PROCOMER) invita cordialmente a las empresas italianas al evento: "Costa Rica Investment World " ([www.crinvestmentworld.com](http://www.crinvestmentworld.com)) que se celebrará en el Hotel Ramada Herradura en San José, Costa Rica, del 14 hasta 15 abril, 2010 Costa Rica.

Costa Rica Investment World, es un encuentro de clase mundial que reunirá a los inversionistas que buscan el lugar más competitivo para operar. Su participación incluirá reuniones B2B y conferencias. Los principales sectores en este evento son:

**Electrónica:** - Dispositivos de telecomunicaciones, microestructuras, dispositivos médicos.

**Servicios:** - Servicios a empresas, centros de llamadas, ingeniería, diseño audiovisual, IT y logística.

**Tecnologías Verdes:** Fuentes de energía alternativa, propuestas reciclables y biodegradables.

**Productos industriales:** Automotriz, química metalurgia e industria agrícola.

**Investigación y desarrollo:** Biotecnología, industria aeroespacial, nanotecnología, aplicaciones agrícolas y médicas.

PROCOMER proporcionará alojamiento en hotel y comidas (desayuno y almuerzo) durante los días del evento para un participante por empresa. Tener en cuenta que el espacio en el hotel es limitado y las habitaciones serán asignadas acorde al orden en que se reciban las solicitudes (previa inscripción).

Para solicitar el formulario puede llamar a la Cámara Italo-Costarricense al 2520-1643 o escribir a [proyectos@camaraitalocostarricense.com](mailto:proyectos@camaraitalocostarricense.com) . Este formulario debe ser entregado o enviado a las oficinas de PROCOMER antes del 12 de marzo de 2010.



## Italia News

**Boletín informativo de la C.I.C.**



### Noticias de interés Febrero

#### Costa Rica con nueva Presidenta!



\*Candidata de Liberación Nacional es la primera Presidenta del país con un 47% de apoyo\*

Laura Chinchilla se convierte en la primera Presidenta electa de Costa Rica para el periodo 2010-2014 con un gran apoyo del electorado costarricense- un respaldo del 47%. Asimismo, la sucesora de Oscar Arias (actual presidente) y primera presidenta de Costa Rica a partir del próximo 8 de mayo logró ganar el mayor respaldo en las siete provincias del país.

Según declaraciones de Chinchilla, dos de sus grandes retos serán las mejoras en la seguridad ciudadana y el incremento en los presupuestos de educación. De igual forma, apostará por las implementaciones del gobierno digital, así como también incentivará la inversión extranjera en el país y las actuales relaciones comerciales con distintas naciones americanas, asiáticas y europeas. ♦

#### Guía gastronómica Italiana “Dove Mangeró 2010”



\*La mejor ruta para descubrir el verdadero sabor de Italia\*

El pasado 25 de enero, en el hotel Real InterContinental, la CIC presentó la segunda edición de su guía gastronómica “Dove Mangeró 2010”. Esta nueva publicación ofrece a sus lectores una gran variedad de recomendaciones de restaurantes y establecimientos que cumplen con las normas de calidad italianas. Asimismo, la guía contiene interesantes secciones como un recetario y variados artículos de interés.

Dove Mangeró 2010, es de distribución gratuita y puede solicitarla llamando a las oficinas de la CIC o encontrarla en Automercados y demás comercios participantes, así como también visitando el sitio [www.camaraitalocostarricense.com](http://www.camaraitalocostarricense.com) donde le podrá ver en su formato digital.

Este proyecto es realidad gracias al esfuerzo de todos los comercios participantes, así como los patrocinadores del evento de presentación que como Alpiste, Delitalia, Giacomini, Hotel Real Intercontinental y Revista Sabores, dijeron sí a esta iniciativa que la CIC promueve para llevar hacia adelante la enogastronomía italiana. ♦